EMPATIE

JL Stratton

JL Stratton

EMPATIE

Ceva nu e în regulă.

Alpha 2-4 o simte în oase; gândurile îl trădează, mintea îi rătăcește. Apăsă butonul de pe antebrațul costumului de luptă, oferindu-și trei doze de adrenalină pe când cobora în grotă… dar nu simți nimic. Poate e de vina planeta asta – doar o altă stâncă luată în considerare pentru schimbarea conducerii și ocupare. Nu, nu e vorba de așa ceva; mai fusese pe o sută de planete precum aceasta, curățindu-le de amărâții de coloniști sponsorizați de stat. E altceva. A simțit-o în nava de aterizare; un gând, sau o premoniție, dincolo de conștientul său. Gânduri pe care el n-ar trebui să le aibă. Și-a administrat încă o doză de adrenalină, dar tot degeaba. Ordinele îi revin în minte: *trage la prima vedere, nu lăsa pe nimeni în viață.* Atmosfera glacială a planetei îi pătrunde prin costumul de luptă învăluindu-i trupul și sufletul cu întunericul straniu al grotei în timp ce el pătrunde tot mai adânc în întunecime.

Acum pășește într-o cavernă largă și face o mișcare rapidă de baleiere cu arma de la dreapta la stânga, iluminând cu raza infraroșie ce dezvăluie umbre gri în vizorul căștii. Ceva se reflectă, iar el se fixează rapid pe obiect. În colțul îndepărtat al cavernei, o femeie se apleacă protector peste un copil mic înfășurat într-o păturică. Îl privește cu ochii larg deschiși, aceștia apărând ca niște puncte albe prin vizorul în infraroșu al lui *Alpha 2-4*. Plânge și mormăie niște cuvinte pe care echipamentul său de comunicare nu le poate descifra.

Puse degetul pe trăgaci, dar ceva l-a făcut să ezite. Femeia plângea în hohote, iar el nu a mai văzut niciodată o asemenea revărsare de emoție. Gemetele, legănarea ritmică a copilului în brațe, ochii uzi, totul indică durere. Ce fel de durere poate simți?

Alpha 2-4 rămase nemișcat, privind femeia. Auzi *click*urile duble ale altor membri ai patrulei pe măsură ce soseau în grota întunecată și plânsul femeii și a copilului ce stârneau ecouri printre pereții de piatră.

Cacofonia de sunete ce-i asalta urechile făcea ca apelul Controlului să fie abia audibil în cască.

— *Alpha 2-4*, aici Controlul. Răspunde.

— Aici *Alpha 2-4*, a confirmat într-un târziu.

— Ce dracu' mai aștepți?

Vocea din Control era puternică, agresivă.

— Ai ordin să tragi la prima vedere. Execută ordinul, soldat.

— *Roger*[1].

Alpha 2-4 apăsă butonul de adrenalină de pe costum – iarăși fără efect.

Scutură din cap ca să-și limpezească mintea, ridică blasterul, ochind femeia. Începu să apese pe trăgaci, dar nu putu duce gestul până la capăt, ca și cum trăgaciul devenise tare și imobil ca o stâncă. Copilul plângea și femeia i-a cuprins capul micuț lipindu-l de ea. *Alpha 2-4* simte o greutate inexplicabilă în piept și o presiune în gât ca atunci când înghite ceva. Umezeala i se adună la colțurile ochilor, estompându-i vederea și capacitatea de a gândi. Nu o poate ucide pe această femeie cu copilul ei – vrea să-i lase să trăiască – deși nu-și poate da seama *de ce*. Este răvășit de durere. Nu una fizică, o altă durere, care îi afectează creierul și sfidează tot ce a știut el vreodată.

— *Alpha 2-4*, aici Controlul. Trage sau retrage-te.

Operatorul de la consola Controlului din navă observă femeia prin camera de pe casca lui *Alpha 2-4*. Pivotează-n scaun pentru a se întoarce cu fața către superiorul său.

— Nu răspunde, domnule.

Ofițerul – în picioare în spatele operatorului – s-a gândit câteva momente, frecându-și bărbia.

— A devenit empatic, spuse, dând din cap autoaprobator.

---

[1] Roger – termen-cod în radiofonie; confirmare / *am înțeles*.

— Ce înseamnă asta? se încruntă operatorul privind în sus spre ofițer.

— Înseamnă că ceva nu este în regulă. Înseamnă că instruirea, costumul de luptă, sau amândouă au dat greș. Înseamnă că a început să simtă emoții, empatie – exact acele lucruri pe care noi ne-am străduit ca prin selecția genetică și antrenamentul acestor soldați să le îndepărtăm, spre binele lor. Înseamnă că tu va trebui să acționezi butonul de ucidere și să risipești toate resursele obținute prin nașterea controlată, creșterea și instrucția soldățelului nostru de elită.

Ofițerul a tăcut privind monitorul pe care văzu cum femeia a îndepărtat păturica de pe copil, lăsând la vedere o centură explozivă în jurul corpului acestuia. Ținea în mână un mic dispozitiv pentru detonare. Ofițerul s-a aplecat peste consola operatorului și lovi cu palma butonul de transmisie.

— *Alpha 2-4*, ucide femeia!

Operatorul de la consolă și ofițerul privesc oripilați cum alți membri ai patrulei pătrund în grotă, femeia apărând pe cinci monitoare corespunzătoare camerelor de pe căști.

Înainte ca ofițerul să poată ajunge la butonul de ucidere, monitoarele au redat un *flash* alb, apoi doar zgomotul static.

Sfârșit

